

14. apríl 2026
UTOROK

16/26

0,80 €

ROČNÍK 25

PODDUKLIANSKE Novinky

www.podduklianskenovinky.sk / redakcia@podduklianskenovinky.sk
www.facebook.com/Podduklianskenovinky



Rozsiahla debata
o počte poslancov
a o volebných obvodoch



Posvätenie
veľkonočných
pokrmov



Poslanci rozhodli:
na každý obvod
po 15-tisíc eur



Celoslovenský
úspech šachistov



9 771337 618008

16

Rozsiahla debata o počte poslancov a o volebných obvodoch - koľkých poslancov napokon budeme voliť?

Hodinu svidníckí mestskí poslanci na svojom zasadnutí v stredu 1. apríla diskutovali o počte poslancov v novom volebnom období a o počte volebných obvodov. Tento bod zaradili do programu neplánovaného zasadnutia na návrh poslanca Jozefa Vencurika.

Pôvodne v programe figuroval len návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 3/2026 o sociálnych službách a o spôsobe a výške úhrady za sociálne služby poskytované mestom Svidník.

Samotný návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov MsZ vo Svidníku následne predložil poslanec Ondrej Tyč a odôvodnil to úbytkom obyvateľov mesta, čo je podľa neho rovnaký trend aj v iných mestách. Pri počte obyvateľov mesta pod 10 000 obyvateľov určuje zákon počet poslancov od 11 do 13. Dnes má Svidník 15 poslancov, ktorí boli volení v troch volebných obvodoch po päť.

Ondrej Tyč: „Trinášť poslancov preto, aby bol väčší počet názorov“

Poslanec Ondrej Tyč navrhol, aby mesto Svidník v novom volebnom období 2026 - 2030 malo 13 poslancov v troch volebných obvodoch, teda tak ako doteraz. „**Navrhujeme trinásť poslancov preto, aby bol väčší počet názorov, väčšia komunikácia a vieme byť takto bližšie k našim obyvateľom mesta,**“ povedal Ondrej Tyč s tým, že podrobnosti o jednotlivých volebných obvodoch bude obsahovať materiál, ktorý vypracuje Mestský úrad vo Svidníku a následne to doplnia.

Vladimír Kaliňák: „Tento návrh je šitý dosť horúcou ihlou“

Ako prvý reagoval viceprimátor Vladimír Kaliňák, podľa ktorého je to tak vážna vec, že si vyžaduje širšiu diskusiu a predtým, než k takémuto bodu vôbec pristúpime. „**Nie je jasné, v ktorom obvode bude viac poslancov, v ktorom bude menej, tento návrh je šitý dosť horúcou ihlou, navrhujem preto, aby sme sa týmto bodom zaoberali na ďalšom zasadnutí a aby tomu predchádzala širšia diskusia všetkých poslancov,**“ povedal Vladimír Kaliňák.

Jozef Vencurik: „Trinášť poslancov priniesie väčšiu rôznorodosť názorov“

Naopak poslanec Jozef Vencurik návrh kolegu Ondreja Tyča podporil. „**Trinášť poslancov priniesie väčšiu rôznorodosť názorov a pri jednom obvode môže nastať, že bude koncentrácia zvolených poslancov z jednej časti mesta a druhá časť mesta môže byť menej zaujímavá pre tých poslancov, ktorí budú z inej časti mesta,**“ zdôraznil Jozef Vencurik.

Primátorka Marcela Ivančová vysvetlila, že podľa zákon pri dvanástich poslancoch môže byť jeden volebný obvod a od trinástich poslancov môžu byť minimálne dva obvody. K postoju viceprimátora Vladimíra Kaliňáka, že o takomto návrhu, aký predložil poslanec Ondrej Tyč treba rokovať komplexne na riadnom zasadnutí, sa priklonili poslanci Kamil Beňko a Vladimír Žak.

Poslanec Martin Miščík vyhlásil, že je za jeden volebný obvod. „**Áno, som možno v rozpore s mojimi kolegami, ale som za jeden volebný obvod, kolegovi Jurajovi Berežnému som to povedal. Tiež si myslím, že je to na väčšiu diskusiu, mali by sme prijať komplexné uznesenie a nie to kúskovať,**“ zdôraznil Martin Miščík.

Keď už spomíname poslanca Juraja Berežného, ten síce na zasadnutí v stredu 1. apríla chýbal, no diskusiu o počte poslancov a volebných obvodoch svojim spôsobom otvoril práve on. Síce nie na zasadnutí mestského parlamentu, ale na stránkach našich novín. Pred pár týždňami nás totiž informoval, že skupina poslancov Mestského zastupiteľstva vo Svidníku predložila na Mestský úrad návrh, aby boli na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva zaradené dva dôležité materiály súvisiace s komunálnymi voľbami v tomto roku. Ozrejmime, že návrh predložili poslanci Juraj Berežný, Vladimír Kaliňák, Slavomír Sakalík, Kamil Benko, Jana Mihaličová a Martin Miščík.

Takto nás o tom informoval poslanec Juraj Berežný, že predkladatelia navrhujú, aby malo mestské zastupiteľstvo po novom 11 poslancov namiesto doterajších 13. „**Tento návrh vychádza zo skutočnosti, že počet obyvateľov mesta Svidník už klesol pod hranicu 10 000 obyvateľov, a preto zákon umožňuje určiť počet poslancov v rozmedzí od 11 do 13,**“ ozrejml

pred pár týždňami na našich stránkach poslanec Juraj Berežný a dodal, že zároveň navrhujú, aby bol pre voľby do mestského zastupiteľstva vytvorený jeden volebný obvod pre celé mesto Svidník. V súčasnosti je mesto rozdelené na viac volebných obvodov, čo znamená, že obyvatelia volia poslancov len vo svojom obvode.

Po novom by mohol každý volič hlasovať za ktoréhokoľvek kandidáta v rámci celého mesta. Dodajme, že vo Svidníku dnes máme tri volebné obvody, v ktorých sme volili po päť poslancov.

Slavomír Sakalík: „Keďže mesto nie je veľké, navrhujem jeden obvod“

Vráťme sa však na prvoaprílové zasadnutie svidníckeho mestského parlamentu a k návrhu poslanca Ondreja Tyča, aby bolo 13 poslancov a tri volebné obvody. „**Ja za uvedené uznesenie nebudem hlasovať. Keďže mesto nie je veľké, navrhujem jeden obvod a jedenásť poslancov. Pohybujem sa po celom meste, mám priateľov a známych po celom meste, oslovujú nás ľudia z celého mesta, takže ja nevidím problém v tom, že by bol jeden obvod. Aby sme aj šetrili peniaze mesta,**“

podotkol poslanec Slavomír Sakalík a k myšlienke jedného obvodu sa priklonila aj poslankyňa Jana Mihaličová, podľa ktorej by to bola veľká výzva nielen pre mesto, ale aj pre každého kandidáta. Na slová Slavomíra Sakalíka reagoval Ondrej Tyč a vyhlásil, aby „**nedegradoval naše mesto na úroveň obce.**“

Martin Ždiňák: „Nebolo by správne, aby sme boli niekde na úrovni Mirošova alebo Kružlovej“

Pridal sa aj poslanec Martin Ždiňák. „**Zatiaľ máme štatút okresného mesta a skutočne by nebolo správne, aby sme boli niekde na úrovni Mirošova alebo Kružlovej, pri všetkej úcte,**“ poznamenal Martin Ždiňák a dodajme, že tie najväčšie obce v okrese Svidník majú po sedem poslancov. „**Neprajem si, aby bol môj názor braný ako dehonestujúci úroveň mesta, lebo to tak vôbec nie je,**“ ohradil sa poslanec Slavomír Sakalík a Ondrej Tyč trval na svojom. „**Svojím názorom posúvaš toto mesto počtom poslancov na úroveň obcí.**“

K Ondrejovi Tyčovi sa priklonil aj poslanec Juraj Antoša tiež Matúš Majda. Ten síce svoj priamy názor nepovedal, vyslovil len to, ako to je v iných mestách či obciach. „**Stropkov má 18 poslancov a 10 volebných obvodov. Kračúnovce s počtom obyvateľov okolo 1 100 má sedem poslancov. Rád by som ostal pri tom, aby sme si mohli povedať, že sme mesto,**“ vyhlásil poslanec Matúš Majda.

Na stiahnutie svoju predloženého návrhu Ondreja Tyča vyzval poslanec Vladimír Žak. „**Ak to nestiahneš, o čo ťa žiadam, tak potom ja predložím návrh, aby bolo 13 poslancov a dva volebné obvody a aby mesto pripravilo materiál s dvomi volebnými obvody,**“ povedal Vladimír Žak a takýto návrh aj predložil. Po hodine následne primátorka Marcela Ivančová rozpravu ukončila a predseda návrhovej komisie Stanislav Hvozda povedal, že najprv sa bude hlasovať o návrhu poslanca Vladimíra Žaka.

Pri hlasovaní o návrhu Vladimíra Žaka, aby bolo 13 poslancov a dva volebné obvody, sa prezentovalo štrnásť poslancov, keďže na zasadnutí chýbal len už spomínaný Juraj Berežný. Za návrh hlasovali traja poslanci - Vladimír Žak, Kamil Beňko a Slavomír Sakalík, proti boli štyria poslanci - Juraj Antoša, Cyril Dudáš, Pavel Olejár a Ondrej Tyč, no a sedem poslancov sa hlasovania zdržalo - Stanislav Hvozda, Matúš Majda, Martin Miščík, Jozef Vencurik, Martin Ždiňák, Vladimír Kaliňák a Jana Mihaličová, a tak návrh Vladimíra Žaka nebol schválený.

Pri následnom hlasovaní o návrhu poslanca Ondreja Tyča, aby bolo 13 poslancov a tri volebné obvody, hlasovalo dvanásť poslancov. Poslanci Kamil Beňko a Stanislav Sakalík nehlasovali. Za návrh Ondreja Tyča bolo osem poslancov - Juraj Antoša, Stanislav Hvozda, Matúš Majda, Jozef Vencurik, Martin Ždiňák, Cyril Dudáš, Pavel Olejár a Ondrej Tyč, proti bol poslanec Vladimír Žak a traja poslanci sa hlasovania zdržali - Martin Miščík, Vladimír Kaliňák a Jana Mihaličová. Znamená to, že v novom volebnom období bude mať Svidník trinásť mestských poslancov a voliť ich budeme v troch volebných obvodoch ako doteraz. V jednom budú piati a vo zvyšných dvoch po štyria poslanci. Podrobnosti majú pripraviť na Mestskom úrade a následne to predložiť na prerokovania v mestskom parlamente.

(ps)



Na každý obvod po 15-tisíc eur - poslanci rozhodli o svojich vlastných návrhoch

Návrh konkretizácie použitia finančných prostriedkov na rekonštrukciu miestnych komunikácií schválili na svojom zasadnutí 1. apríla poslanci Mestského zastupiteľstva vo Svidníku. Predložil ho poslanec Jozef Vencurik, ktorý tak nadviazal na februárové zasadnutie mestského poslaneckého zboru.

Pripomeňme, že 23. februára tohto roku svidnícki mestskí poslanci schválili uznesenie o prijatí termínovaného úveru vo výške 25-tisíc eur na realizáciu nových miestnych komunikácií. Ako podotkol poslanec Jozef Vencurik, spolu s 20-tisíc eurami z minulého roka to robí celkovo 45-tisíc eur, a preto navrhoval konkretizovať použitie týchto finančných prostriedkov v jednotlivých volebných obvodoch.

KDE A ČO NAVRHUJÚ?

„Vo volebnom obvode č. 1 navrhujeme z finančných prostriedkov vo výške 15 000 eur realizovať kontajnerové stojisko na Ulici Dezidera Millyho a chodník na cintoríne. Vo volebnom obvode číslo 2 navrhujeme z finančných prostriedkov vo výške 15 000 eur realizovať nový chodník na Ulici L. Štúra, nový chodník na Ulici Sovietskych hrdinov, a to v úseku od mosta cez rieku Ondava smerom na Mestisko, konkrétne po bývalú Vináreň a nové parkovacie miesta na Ulici Čsl. Armády. Vo volebnom obvode číslo 3 navrhujeme z finančných prostriedkov 15 000 eur realizovať nový chodník na Ulici Sovietskych hrdinov oproti bývalému strojárskemu internátu v úseku od domu pána Juraja Popernika po dom pána Petra Gulu a nové parkovacie miesta pred bytovým domom na Ulici 8. mája 635,“ predložil návrh poslanec Jozef Vencurik, podľa ktorého vzišiel z dohody poslancov za jednotlivé volebné obvody.



Návrh predložil poslanec Jozef Vencurik

PRIMÁTORKE CHÝBAL ROZPOČET

„Chcem sa len opýtať, či ste mali k dispozícii rozpočty na tieto zábery?“ opýtala sa poslanca Jozefa Vencurika primátorka Svidníka Marcela Ivančová a dostala sa jej odpovede, že takýto návrh predložil po absolvovaní rozhovoru s poslancami za jednotlivé obvody. „Na chodník oproti bývalému strojárskemu internátu máme urobený rozpočet, rovnako máme rozpočet urobený na parkovacie miesta na Ulici 8. mája pred bytovým domom 635, robí sa rozpočet na chodník k Vinárni, pokiaľ mám informácie, tak už je urobený rozpočet na nové parkovacie miesta na Ulici Čsl. Armády,“ odpovedal poslanec Jozef Vencurik a primátorka sa ho pýtala ďalej: „Chodník oproti čerpacej stanici Slovnaft je v akých technických parametroch, v akej šírke, v akej sume, kto robil rozpočet?“

Pridal sa k nej poslanec Kamil Beňko, ktorého tiež zaujímalo, či kolegovia poslanci na predloženej investičnej zábery majú rozpočty, či to prešlo komisiou a mestskou radou?

Zástupca primátorky Svidníka Vladimír Kaliňák zase pripomenul, že v prvom volebnom obvode navrhovali aj rozšírenie parkoviska na Ulici Karpatskej polozatrávňovacími dielmi podobným spôsobom ako na Ulici Duklianskej. „Poprosil by som to preto doplniť do prvého volebného obvodu,“ povedal Vladimír Kaliňák a poslanec Kamil Beňko ešte v treťom volebnom obvode poprosil doplniť rozšírenie parkoviska pred bytovým domom na Ulici 8. mája 492 (B 128).

MARCELA IVANČOVÁ: "JA PREDSA SI NEDOVOLÍM POSTAVIŤ ĽUĐOM CHODNÍK, KTORÝ NEBUDE SPLŇAŤ NORMU"

Primátorka Marcela Ivančová znovu zopakovala, že nie je proti žiadnemu zámeru, len jej v návrhu chýba rozpočet, „že koľko, na koľko sú napočítané tie investičné akcie.“

Dostalo sa jej reakcie od poslanca Pavla Olejára, že na to je Mestský úrad, aby robil rozpočty. „Existuje rezervný fond a kludne navrhujem uznesenie, že všetky financie nad 45-tisíc eur môže primátorka použiť z Rezervného fondu a problém je vybavený,“ povedal Pavel Olejár a primátorka vyhlásila, že z diskusie jej vychádza, že opäť je to návrh iba časti poslancov. „Pani pri-

mátorka, od teba je to veľmi nekorektné. Chodník na Ulici Sovietskych hrdinov oproti čerpacej stanici Slovnaft, ved' tam ľudia čakajú 20 rokov na to. Rovnako aj na chodník smerom k bývalej Vinárni,“ upozornil poslanec Jozef Vencurik, no a diskusia potom pokračovala práve o chodníku popred domy oproti spomínanej čerpacej stanici Slovnaft.

„Ja som započula sumu na chodník oproti čerpacej stanici. Ani zďaleka tá suma nestačí na ten rozpočet, ktorý bol vypočítaný tak, aby ten chodník splňal normy. Ja predsa si nedovolím postaviť ľudom chodník, ktorý nebude splňať normu.“

Ved' tam je výjazd na hlavnú cestu, tam predsa nemôže byť chodníček, cestička. Tam musí byť chodník, ktorý bude splňať určité technické normy a tá suma, ktorá vyšla, počula som, že nejakých 6 900 eur, zďaleka nepokryje tieto náklady. Nemám problém s tým, aby sme to tam urobili. Mám problém s tým, že tu schválime niečo, nejaké uznesenie, podľa ktorého nebudeme môcť pracovať,“ vyhlásila primátorka a okamžite na ňu reagoval poslanec Martin Ždiňak.

„No dobre, pani primátorka, keď budeme robiť tak, ako ty hovoríš, tak dopadne to tak, ako s chodníkom na Jedľovku, že to uzavrieme s tým, že sa to nedá. Tak ja len chcem podporiť kolegov, aby sme začali ten proces a prípadne nejaké drobné, ako povedal kolega Olejár, aby sme doplatili z rezervného fondu. Ale keď to budeme odsúvať, že je to drahé, že sa to nedá, tak to dopadne ako chodník na Jedľovku.“

Primátorka Marcela Ivančová Martinovi Ždiňakovi následne zdôraznila: „Sám dobre vieš o chodníku na Jedľovku, že koľko tam je majiteľov. To proste nepôjde tak, že luskneme prstami a budeme robiť chodník. Robíme však na tom postupne a urobíme čo najviac to, čo bude možné urobiť.“

ONDREJ TYČ: „JE SMUTNÉ A ZÁROVEŇ SMIEŠNE, ŽE 20 ROKOV ĽUĐOM SĽUBUJEME, ŽE CHODNÍK UROBÍME“

Záver diskusie o predložených investičných zámeroch patrilo poslancovi Ondrejovi Tyčovi. „Rozpočet na chodník oproti Slovnaftu, podotýkam, že na chodník široký jeden a pol metra, je 7 a pol tisíc eur. Znamená to, že tých 15-tisíc eur je vždy postačujúcich aj na chodník, aj na parkovisko za reštauráciou Hanoi,“ zdôraznil poslanec Ondrej Tyč a pokračoval: „Je smutné a zároveň smiešne, že 20 rokov ľudom sľubujeme, že chodník urobíme a ten tam do dnešnej doby nie je. Bolo mi povedané, že rozpočet, ktorý dalo urobiť mesto, neviem teraz presne, v ktorom roku, že je vo výške 50-tisíc eur. Ja neviem, z čoho ten chodník mal byť, ale 50-tisíc podľa mňa je prehnaná suma. Ved' to je nemysliteľné 50-tisíc eur dať do chodníka 50 metrov dlhého o šírke jeden a pol metra.“

Nemysliteľné. Predstava nás, tých začínajúcich poslancov je proste taká, že musíme konať. A verím, že taká je aj predstava tých dlhoročných poslancov, ved' sú tu takí, ktorí sú poslancami dvadsať rokov a ja neviem, čo dokázali. Možno chceli niečo vybojovať pre ten svoj obvod, ale keď sa to tak jednalo, tak je to potom celé zlé. Dnes sme tu dali na stôl nejakých 45-tisíc eur, o ktorých máme my rozhodovať ako poslanci, tak rozhodnime,“ vyhlásil poslanec Ondrej Tyč a na margo pripravených rozpočtov na jednotlivé investičné zábery a tiež v kontexte s kritikou primátorky ešte dodal: „Sú to rozpočty Sociálneho podniku. Keď toto spochybňuješ, tak potom nám netreba Sociálny podnik.“

Na rad prišlo hlasovanie a za predložený návrh jednotlivých zámerov v troch volebných obvodoch zahlasovalo trinásť poslancov, proti bol len poslanec Vladimír Žak.

(ps)



Poslanci navrhli aj nový chodník na Ulici Sovietskych hrdinov oproti bývalému strojárskemu internátu. O tomto chodníku sa hovorí už roky...

SMS hlasovanie v participatívnom rozpočte PSK začalo, o víťazných projektoch rozhodne verejnosť

O priazeň verejnosti sa uchádzajú aj projekty z nášho regiónu

Prešovský samosprávny kraj vstúpil do 5. ročníka Výzvy Participatívny rozpočet, v ktorej o rozdelení časti verejných zdrojov rozhoduje široká verejnosť. Aj v tomto roku chce umožniť realizáciu atraktívnych komunitných projektov a iniciatív, na ktoré prerozdeli až 390-tisíc eur. O tieto finančné prostriedky aktuálne bojujú 57 projektov miest, obcí, združení a cirkví z územia celého kraja.

O tom, ktoré z nich sa napokon dočkajú realizácie, rozhodnú jeho obyvatelia prostredníctvom SMS hlasovania, ktoré je už spustené. Čas majú do 21. apríla.

Po roku kraj znovu prichádza s participatívnym rozpočtom, ktorý jeho obyvateľom umožňuje priamo rozhodovať o využití časti verejných financií na verejnoprospešné aktivity a iniciatívy. Prešovská župa na tieto projekty v aktuálnom roku vyčlenila až 390-tisíc eur, ktoré prerozdeli medzi úspešné projekty na základe výsledkov SMS hlasovania. To prebieha od 7. do 21. apríla.

„Participatívny rozpočet je jedným z najlepších nástrojov, ako zapojiť ľudí do rozhodovania o veciach verejných. Teší ma, že aj tento rok máme množstvo kvalitných a zmysluplných projektov, ktoré majú potenciál zlepšiť život v našich mestách a obciach. Verím, že obyvatelia využijú možnosť hlasovať a podporia tie iniciatívy, ktoré považujú za najdôležitejšie,“ uviedol predseda Prešovského samosprávneho kraja.

PSK podporí v každom z trinástich okresov po dva projekty s najväčším počtom SMS hlasov, a to dotáciou 10-tisíc eur. Zvyšné finančné prostriedky prerozdeli medzi ďalšie projektové zámery podľa získaných hlasov v rámci všetkých okresov kraja, a to až do vyčerpania alokácie.

O priazeň verejnosti sa v roku 2026 uchádzajú projekty zamerané na modernizáciu či výstavbu detských ihrísk, vybudovanie parkoviska, revitalizácie chodníkov a schodísk, ale aj obnovy malieb, zvonov a osvetlenia chrámov

či reštaurovania ikonostasov. O dotáciu sa usilujú tiež projekty zamerané na riešenie havarijných stavov, obnovu fasád, rekonštrukciu komunitných centier, opravu hradobného múru, budovanie oddychových a multifunkčných zón či centra tradičnej ľudovej kultúry.

Verejnosť za projekty hlasuje po dobu dvoch týždňov prostredníctvom SMS správy zaslanej na číslo 0940 682 188, a to v tvare PSKx, kde x je číslo pridelené k danému projektu. Z jedného telefónneho čísla je možné hlasovať iba raz, a teda podporiť len jeden projekt. Spätná SMS, ktorá potvrdí jeho hlasovanie, je pritom bezplatná.

Priebežné výsledky hlasovania budú dostupné na webovom sídle kraja a aktualizované na dennej báze. Rovnako tak po ukončení hlasovania tu verejnosť nájde aj kompletne výsledky vrátane zoznamu víťazných projektov v rámci Výzvy Participatívny rozpočet 2026.

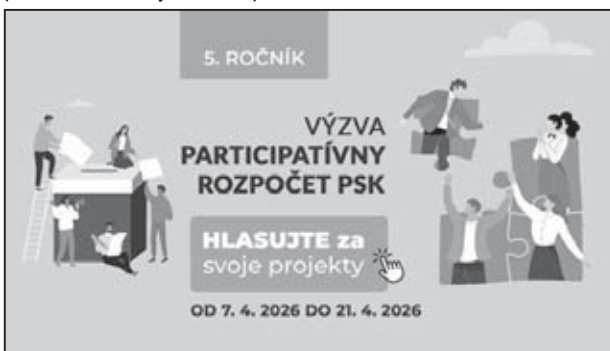
Prešovský samosprávny kraj realizuje participatívny rozpočet od roku 2022. Doteraz v rámci jeho výzvy podporil už 109 komunitných projektov v celkovej hodnote 1,1 milióna eur. S aktuálnou alokáciou pre rok 2026 sa táto suma zvýši takmer na 1,5 milióna eur.

PROJEKTY Z NÁŠHO REGIÓNU
O priazeň verejnosti sa z okresu Svidník uchádzajú tieto projekty:

Gréckokatolícka cirkev, farnosť Cernina bojuje o peniaze na opravu devastácie

poškodenej vežičky nad svätynou na národnej kultúrnej pamiatke kostola sv. Kozmu a Damiána v Cernine, Gréckokatolícka cirkev, farnosť Hrabovčik chce financie na modernizáciu a elektrifikáciu zvonov na chráme sv. Archanjela Michala v Hrabovčiku, Gréckokatolícka cirkev, farnosť Kečkovce súťaží s projektom elektrifikácia a obnova zvonov chrámu svätého archanjela Michala v Kečkovciach, Gréckokatolícka cirkev, farnosť Mlynárovoce súťaží o financie na lavice do chrámu v Rovnom, Gréckokatolícka cirkev, farnosť Šarišský Štiavnik chce získať peniaze na obnovu fasády chrámu ochrany Presvätej Bohorodičky v Beňadikovciach.

(dj, pn)



Extrémnej krížovej cesty sa zúčastnili aj svidnícki zdravotníci

V posledných rokoch sa v predveľkonočnom období začali na východnom Slovensku organizovať Extrémne krížové cesty, ktoré prepájajú nočné putovanie s duchovným zážitkom. Jednu z trás sa rozhodli absolvovať aj zamestnanci Nemocnice Penta Hospitals Svidník.

Ich cesta začínala v Stropkove a vytvorila 34 kilometrový okruh okolo mesta, ktorý viedol cez okolité lúky a lesy a mal prevýšenie až 800 metrov. Motiváciou



pre absolvovanie trasy bolo sprevádzanie niekoho blízkeho, preverenie si svojich schopností, ale najmä túžba prepojiť fyzickú námahu s duchovným putovaním.

Ako zdieľa svoje zážitky vedúca sestra Marcela: „Putovanie v noci a samotná noc, tma vytvára neistotu, keďže trasa viedla väčšinou cez les. Samotným extrémom bolo tento rok počasie - chlad, dážď, blato. Aby toho nebolo málo, prišla únava, nedostatok spánku, bolesť nôh, chrpta, otlaky.“

A práve vtedy v tých najťažších momentoch bol ten správny čas, keď si človek uvedomil svoju slabosť. To, že nedokáže veci dosiahnuť sám, vlastnými silami a že potrebuje veriť, odovzdať sa niečomu vyššiemu.“

Nad tým, či je takýto vnútorný boj v niečom podobný tomu, ktorý zažívajú vo svojom zdravotníckom zamestnaní, sa zamyslela jej kolegyňa Alena:

„Počas kráčania v noci, v chlade a únave sa často ozývajú myšlienky - „zastav sa, už nemôžeš.“ Aj pri našej práci toto zažívame: prichádza stres, únava, zodpovednosť a my napriek tomu neprestávame a pokračujeme ďalej.“ Dopĺňa ju aj ďalšia kolegyňa Martina:

„Táto cesta mi veľmi pripomína každodennú realitu v zdravotníctve. Aj tam často kráčame v únave, pod tlakom, niekedy v neistote, no stále s túžbou pomáhať a byť oporou pre druhých. Je to cesta služby, obety a viery - viery, že aj malé skutky majú veľký význam. Tak ako na EKC, aj v zdravotníckom povolani je dôležité nevzdať sa, aj keď je cesta ťažká. Verím, že ak kráčame s pokorou, láskou a vierou, každý krok nás približuje k niečomu väčšiemu - k nádeji, k uzdraveniu a k ľudskejšiemu svetu.“

Trasu tohtoročnej stropkovskej extrémnej krížovej cesty absolvovala skupina 15 zdravotníkov, medzi nimi boli lekári, sestry aj pomocný zdravotný personál.

(bd)

Veľkonočné sviatky už majú za sebou nielen rímskokatolícki a gréckokatolícki, ale aj pravoslávni veriaci

Veľkonočné sviatky počas uplynulého víkendú slávil pravoslávni veriaci, keďže termín ich sviatkov tohto roku vyšiel na týždeň po sviatkoch katolíckych veriacich.

Znamená to, že gréckokatolícki a rímskokatolícki slávil Veľkú noc od piatku 3. do pondelka 6. apríla. Veľký piatok sa vo Svidníku už tradične niesol v znamení Krížovej cesty ulicami mesta. Začiatok bol v Gréckokatolíckom chráme na Záhradnej ulici a sprievod postupne prešiel cez Rímskokatolícky kostol na pešej zóne až do Gréckokatolíckeho chrámu pri hlavnom mestskom cintoríne. V sprievode tak boli veriaci rímskokatolíckej i gréckokatolíckej cirkvi. Veľkonočná nedeľa už bola v znamení slávenia vzkriesenia Ježiša Krista a súčasťou cirkevných obradov bolo posväcovanie veľkonočných pokrmov. Bolo tomu tak vo Svidníku a rovnako aj vo všetkých obciach celého regiónu. Výnimkou nebola ani obec Jurkova Voľa, kde bolo posväcovanie košíkov s tradičnými veľkonočnými pokrmi v nedeľu 5. apríla so začiatkom o pol siedmej ráno.

Slávnostnú svätú liturgiu celebroid správa Gréckokatolíckej farnosti vo Vyšnom Orlíku Jakub Jasik, keďže práve pod túto farnosť spadajú aj obce Nižný Orlík a už spomínaná Jurkova Voľa. (ps)



Nechýbala ani veľkonočná oblievačka...



Veľkonočná nedeľa bola v znamení slávenia vzkriesenia Ježiša Krista a súčasťou cirkevných obradov bolo posväcovanie veľkonočných pokrmov.



Tanečníci z okresov Svidník a Stropkov si zmerali svoje sily na prehliadke Vo víre tanca 2026

V prvý aprílový deň zorganizovalo Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku v spolupráci s mestom Stropkov regionálnu súťažnú postupovú prehliadku moderného tanca pre tanečníkov z okresov Svidník a Stropkov pod názvom Vo víre tanca 2026.

Podujatie sa konalo v priestoroch Kultúrneho strediska v Stropkove a aj tentokrát potvrdilo, že o tanec je medzi deťmi stále veľký záujem. Na pódiu sa predstavili jednotlivci aj skupiny, ktoré svojimi výkonmi potvrdili vysokú úroveň súčasného tanečného umenia. Publikum si so záujmom pozrelo 28 choreografií, v ktorých tancovalo 180 detí.

Súťažná prehliadka sa realizuje pravidelne každý rok a okrem prezentácie tanečného umenia poskytuje aj cennú spätnú väzbu vedúcim kolektívov. Tú získavajú prostredníctvom účasti na rozborových seminároch s odbornou porotou. Podujatie tak vytvára priestor nielen na prezentáciu talentu, ale aj na ďalší umelecký rast mladých tanečníkov a ich pedagógov.

Súťažiaci, ktorí si vybojovali zlaté pásmo a priamy postup alebo návrh na postup, sa predstavia v dňoch 11. a 12. apríla 2026 v Kežmarku, kde si zatančujú na krajskom kole súťaže Deň tanca 2026.

Zlaté pásmo a priamy postup na krajskú súťaž získali: SZUŠ Stropkov s choreografiou Kvetinky, Ema Viktória Gajdošová (DANCE ZUŠ Svidník) s

choreografiou Brother, SZUŠ Stropkov s choreografiou Vločky, DANCE ZUŠ Svidník s choreografiou Hlas duše, Sára Kočišová (TS ZUŠ F. Veselého Stropkov) s choreografiou Black forest. Návrhy na postup: DANCE ZUŠ Svidník s choreografiou Old dolls, Ema Eva Harbulová (DANCE ZUŠ Svidník) s choreografiou Cosmic love, TS ZUŠ F. Veselého Stropkov s choreografiou Waltz of the Snowflakes. Na kraji sa predstavia tiež dievčatá Rajikane čaja (Rozvojový tím Breznica), ktoré vystúpia s choreografiou Dado mamó. (pos)





Sprístupnia výstavu grafickej tvorby Petra Kocáka pod názvom AVE EVA

Vo výstavnej sieni SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku sa vo štvrtok 16. apríla uskutoční vernisáž výstavy grafickej tvorby Petra Kocáka, akad. maliara, univerzitného profesora s názvom AVE EVA.

Peter Kocák sa narodil 15. júla 1961 v Čiernej nad Tisou, okres Trebišov. Detstvo prežil v Stropkove, kde aj ukončil Základnú deväťročnú školu. Výtvarné vzdelanie získal v rokoch 1976-1980 na Strednej škole umeleckého priemyslu v Košiciach, na odbore propagačná grafika (Eva a Vladimír Jeníkovi) a Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave v odbore voľná grafika a knižná ilustrácia v rokoch 1981-1987 (Albín Brunovský, Orest Dubay, Igor Rumanský). Od roku 1989 pôsobí ako vysokoškolský pedagóg na Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove, kde vyučuje grafiku a grafický dizajn. Okrem pedagogickej činnosti venuje sa prevažne grafike, ale aj maľbe, kresbe, logotypu, fotografii, knižnej ilustrácii a čínskej kaligrafii. Je tiež zberateľom ázijskej grafiky a kaligrafie.

Z grafických techník uprednostňuje lept, suchú ihlu, mezzotintu, linoryt, drevoryt, litografiu a techniku, ktorú nazval rocker. Ide o jeho vlastnú techniku, ktorá je podobná mezzotinte a ktorú autor prostredníctvom svojich diel úspešne prezentuje na zahraničných medzinárodných výstavách. Umelec okrem Slovenska vystavoval napr. v Ukrajine, Japonsku, Číne, Taliansku, Dánsku či Holandsku. Za svoju doterajšiu umeleckú činnosť získal viacero domácich i zahraničných ocenení. V zahraničí jeho tvorba bola ocenená v Ukrajine, Česku, Litve, Poľsku, Taliansku, Rumunsku, Argentíne, Číne, Južnej Kórei, Španielsku a Indii. Je tiež čestným občanom mesta Stropkov.

Výstavu tvorí 60 diel, ktoré sú výberom z jeho doterajšej 40-ročnej figuratívnej grafickej tvorby. Grafickú tvorbu Petra Kocáka charakterizuje neúnavná pracovitosť, neuhasliteľná túžba tvoriť, pripravenosť riešiť nové výtvarné výzvy, snaha o nepretržité zdokonaľovanie sa v tomto druhu umenia, zmysel pre detail, dokonalá znalosť anatómie ľudského tela, rôznych ryteckých techník a grafických materiálov. Hlavným výrazovým prostriedkom grafik autora je plynu-



lá obrysová linka, výraznosť ktorej sčasti plní aj modelačnú úlohu. Požadovanú realistickú formu zobrazovaných figurálnych zložiek obrazu dopĺňuje hustým šrafovaním s cieľom dosiahnuť požadovaný objem. Najsilnejším inšpiračným zdrojom umelcovej tvorivej práce je zmyselnosť ideálnej ženskej postavy, jej fragmentov ako aj peknej tváre, ktoré sú veľmi často využívané v úlohe alegórie rôznych abstraktných javov.

Peter Kocák je rozpoznateľný podľa jeho figurálnych alebo figurálno-abstraktných kompozícií zväčša vytvorených v duchu symbolistického tvorivého názoru alebo surrealistického štýlu.

Ladislav Puškár, SNM-MUK vo Svidníku

Opitý vodič zrazil chodkyňu

K zraneniu 54 ročnej chodkyne došlo v piatok 3. apríla večer na Ul. Matice Slovenskej v Stropkove. 30 ročný vodič osobného auta v zákrute neprispôsobil rýchlosť jazdy predovšetkým svojim schopnostiam, dostal šmyk, prešiel cez chodník a s autom narazil do stromu, od ktorého sa auto odrazilo a narazilo do chodkyne kráčajúcej po chodníku. Žena utrpela viaceré zranenia, vyžadujú si liečenie niekoľko týždňov. Po príchode policajnej hliadky na miesto dopravnej nehody, obaja účastníci boli podrobení dychovým skúškam. Výsledok u vodiča bol pozitívny a to s hodnotou takmer 2,8 promile! Vodič bol umiestnený do cely policajného zaistenia. Po vykonaní potrebných procesných úkonov bolo 30 ročnému mužovi vznesené obvinenie z trestného činu ohrozenie pod vplyvom návykovej látky a z trestného činu ublíženie na zdraví.

Následok nášho nerozvážneho konania môže mať vážne dôsledky pre iných účastníkov cestnej premávky, ako je to aj v tomto prípade. Dbajme na život a zdravie iných! (krpz)

Stretli sa s učiteľmi seniormi

Pred veľkonočnými sviatkami sa primátorka mesta Svidník Marcela Ivančová spolu s poslankyňou Národnej rady SR Alenou Novákovou stretli s učiteľmi seniormi.

Takto si pripomenuli Deň učiteľov s tými, ktorí mnohým z nás odovzdali nielen vedomosti, ale aj kus svojho srdca. Stretnutie sa konalo v Dome kultúry vo Svidníku. Poobedie plné stretnutí po rokoch, spoločných spomienok a úsmevov, ktoré nestarnú doplnili gymnastky z KMG LASER Svidník a KMG Laser-Delta Bardejov. Na pódium sa striedali so žiakmi Základnej umeleckej školy vo Svidníku a postarali sa o výnimočný umelecký zážitok.

(pn, foto: mesto Svidník)



Kuriózný nález peňaženky

V nedeľu popoludní v poraste zvanom Osy pri Svidníku sa nášmu čitateľovi cestou lesom za medvedím cesnakom podarilo nájsť čiernu peňaženku značky Star.

Kuriozitou je to, že podľa všetkého tam možno ležala minimálne 20 rokov, keďže rok na jednej z dvoch fotografií je 2001. Ležala na svahu na veternej strane medzi balvanmi, kam nepadá lístie, takže ju bolo vidieť už z pár metrov. Náš čitateľ sa domnieva, že sa jej majiteľ na balvanoch pošmykol, spadol a pritom mu peňaženka pravdepodobne vypadla... Na týchto skalách sa pošmykol aj nálezca peňaženky, spadol a takto ju vlastne aj našiel...

Nachádza sa v nej nečitateľný zdravotný preukaz zdravotnej poisťovne, pozostatky žuvačky, žiletka a spomínané dve fotografie. Na jednej sú dve maloleté deti, z ktorých sú dnes už dospelí ľudia. Aj keď je to možno vopred prehraná bitka, ale možno sa niekto rozpamätá a peňaženka si nájde cestu k svojmu majiteľovi a jej príbeh vyjde na povrch. Peňaženka sa nachádza u nás v redakcii a čaká na svojho majiteľa.



(pn)



Celoslovenský úspech šachistov zo Základnej školy Karpatská

Mesto Ružomberok stalo vo štvrtok 26. marca najväčším dejiskom šachového stretnutia v histórii Slovenska. V športovej hale sa za účasti 652 hráčov uskutočnili Majstrovstvá Slovenska základných a stredných škôl.

Našu školu reprezentovalo družstvo žiakov prvého stupňa ZŠ pod vedením Juraja Laža. Ich poctivá príprava v šachovom krúžku na škole im priniesla obrovský úspech. V zložení Simon Pytliak, Šimon Krištof a Martin Demko



ukázali pod napätím mentálnu silu mladých šachistov a vybojovali si 1. miesto v kategórii Základné školy (prvý stupeň).

Sme na nich právom hrdí a želáme im ďalšie šachové úspechy. Poďakovanie patrí aj ich vedúcemu krúžku a rodičom, ktorí ich sprevádzali.

M. Belišová

UPOZORŇUJETE NA PROBLÉM: Parkovanie pri Obchodnom dome Vašuta bude časovo regulované

Viacero nakupujúcich, ale aj majitelia prevádzok, na Duchnovičovej ulici vo Svidníku pri Obchodnom dome Vašuta nás upozornili na problém s parkovaním. Pri obchodnom dome častokrát parkujú počas dňa aj ľudia, ktorí nie sú v obchodnom dome a zaberajú tak miesto zákazníkom. Na tento problém zareagovalo aj mesto Svidník.

Ako informovala hovorkyňa mesta Svidník Kristína Tchirová na základe podnetov od podnikateľov a verejnosti sme predmetnú situáciu riešili a stanovisko zaujala aj dopravná komisia pri Mestskom zastupiteľstve.

Mestská polícia spolu s členmi komisie prerokovali úpravu dopravného značenia. Návrhom je parkovisko reorganizovať tak, aby vzniklo 5 parkovacích miest vyhradených pre zákazníkov obchodného domu v časovo vyhradených hodinách a to výhradne na účel nákupu.

Tieto parkovacie miesta budú časovo regulované s cieľom zabezpečiť dostatočnú dostupnosť parkovania pre návštevníkov prevádzok počas ich otváracích hodín.

Zároveň je doba parkovania na účel nákupu



regulovaná tak, aby občania priľahlých bytoviek neprišli o možnosť parkovania vo večerných a nočných hodinách.

Súčasťou spomínaných úprav bude aj nové vyznačenie celého parkoviska bielymi čiarami, ktoré zabezpečí prehľadnejšie a efektívnejšie využitie parkovacích kapacít.

Mesto Svidník pracuje na tom, aby uvedené opatrenia prispeli k zlepšeniu dopravnej situácie, zvýšili komfort zákazníkov a podpora miestnych podnikateľov a budú prijateľné pre obyvateľov bytových domov.

(pn)

**UPOZORŇUJETE
na problém**

Za auto zaplatil zálohu, auto však doteraz nemá

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru v Stropkove rieši prípad trestného činu podvodu spáchaného v súbehu s trestným činom falšovanie a pozmeňovanie verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky.

Páchatel' zverejnil na jednom z internetových portálov inzerát o predaji osobného motorového vozidla v hodnote 24 900 eur. Auto sa malo nachádzať v Nemecku. Ozval sa záujemca vo veku 39 rokov, ktorý mailom komunikoval s predávajúcim. Dohodli si podmienky kúpy a tak kupujúci uhradil bankovým prevodom za vozidlo zálohu vo výške 5 000 eur. Po doručení fiktívnej rezerváčnej zmluvy s osvedčením o pravosti podpisu na listine, ktorá bola opatrená sfalšovanou úradnou pečatou so štátnym znakom a bola podpísaná sfalšovaným podpisom notárky, kupujúci uhradil opäť bankovým prevodom ďalšiu sumu vo výške 5 000 eur. 39 ročný záujemca doposiaľ nemá doručené predmetné vozidlo a ani finančné prostriedky mu neboli vrátené. Predávajúci už s kupujúcim prestal definitívne komunikovať.

Kúpa či predaj tovaru osobám, ktorých nepoznáme vždy so sebou prináša riziká. Overme si totožnosť osoby, najlepšie je osobný kontakt. (krpz)



Múzeum je ticho, v ktorom znejú tisíce hlasov predkov K 80. výročiu narodenia Miroslava Sopoligu

**Ticho Svidníka je osobité. Nie je prázdne, je naplnené ozve-
nou storočí, šelestom slamených stiech a vrzganím starých
drevených brán. Tu, pod premenlivým karpatským nebom, sa
rozprestiera skutočná pokladnica - Múzeum ukrajinskej kultúry,
ktoré sa stalo živým pamätníkom národa. Ak je toto múzeum in-
telektuálnym srdcom Ukrajincov na Slovensku, tak jeho dlhoroč-
ným pulzom, hlavným architektom a neúnavným budovateľom
sa stal Miroslav Sopoliga. Je autorom viac ako 20 monografií a
500 vedeckých prác venovaných architektúre, spôsobu života
a tradíciám Ukrajincov východného Slovenska.**

KORENE, KTORÉ SIAHAJÚ DO HĽBKY

Cesta Miroslava Sopoligu (nar. 26. marca 1946 vo Svidníku) k vede nebola náhodná. Jeho detstvo prešlo medzi ľuďmi, ktorí nadovšetko oceňovali čestnú prácu a vernosť tradíciám. Práve toto detské nadšenie pre estetiku ľudového bytia - pre dokonalosť lemkovskej výšivky či logiku rezbárstva - neskôr prerástlo do vysokého profesijného poslania.

Miroslav Sopoliga nikdy nevnímal etnografiu len ako zbieranie „mŕtvych“ artefaktov. Jeho medzinárodné uznanie ako vedca potvrdzuje fakt, že je zahraničným členom Národnej akadémie vied Ukrajiny. Tento vysoký titul je dôkazom toho, že jeho práca už dávno prekročila štátne hranice a stala sa neoddeliteľnou súčasťou celoukrajinského a svetového vedeckého priestoru.

MÚZEUM AKO SPOLOČNÉ CELOŽIVOTNÉ DIELO

Miroslav Sopoliga pokračoval v diele svojich predchodcov pri rozvoji múzejníctva Ukrajincov na Slovensku a v budovaní nimi založeného Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku, ktorému zasvätil desaťročia svojho života, a zároveň sa stal zakladateľom známeho skanzenu na Slovensku i ďaleko za jeho hranicami. Avšak sám jubilant, ako človek vysokej akademickej kultúry, vždy zdôrazňuje: **„múzeum nie je prácou jedného lídra, je to plod kolektívneho nadšenia a synergie spriaznených duší.“** Rád prizvukoval a prizvukuje: **„Múzeum je ticho, v ktorom znejú tisíce hlasov predkov.“**

Rozvoj tejto unikátnej inštitúcie prebiehal v úzkej spolupráci s celou pleiádou významných osobností. Spoločne so známym literárnym historikom, básnikom a verejným činiteľom Štefanom Hostiniakom, vlastivedcom a historikom Mikulášom Rusinkom, talentovanými etnografmi - manželmi Nadeždou a Jozefom Varcholovými, ako aj mnohými ďalšími obetavými pracovníkmi múzea, Miroslav Sopoliga doslova po tehlách skladal mozaiku našej histórie.

Spoločne vyrážali na expedície, zachraňovali pred skazou unikátne objekty a vášnivo diskutovali o koncepcii každej výstavy. Bola to generácia budovateľov, ktorí pochopili: bez vlastného múzea národ stráca svoju tvár. Pod vedením pána Miroslava sa múzeum stalo významným európskym vedeckým centrom.

FILOZOFIA DREVA: ŠPECIALIZÁCIA NA ĽUDOVÚ ARCHITEKTÚRU

Skutočnou vášňou a hlavnou vedeckou špecializáciou doktora Sopoligu sa

Blahoželanie aj na pôde múzea

Na múzejnej pôde sme s úctou a vďačnosťou privítali emeritného riaditeľa múzea Miroslava Sopoligu - etnológa, autora mnohých publikácií a dokumentárnych filmov, pri príležitosti jeho krásneho jubilea 80 rokov. Počas troch desaťročí stál na čele Slovenského národného múzea - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku a zanechal v ňom nezmazateľnú stopu.

Kolektív SNM - Múzea ukrajinskej kultúry mu zo srdca blahoželá, ďakuje za jeho dlhoročnú obetavú prácu, praje pevné zdravie a ešte mnoho tvorivých síl i vedeckých úspechov.

(snm-muk)



stala ľudová architektúra. Ako nikto iný dokázal rozširovať symboliku a konštrukčnú logiku karpatského staviteľstva. Jeho fundamentálne výskumy obytných, hospodárskych a sakrálnych stavieb Prešovského kraja sa stali kánonickými.

Keď dnes obdivujeme strohé a zároveň ušľachtilé línie lemkovských domov či drevených chrámov, ktorých tmavé šindľové strechy akoby pevne držali nebesia, vidíme v nich aj výsledok jeho vedeckého úsilia. Miroslav Sopoliga dokázal, že tieto stavby nie sú len náboženskými či úžitkovými objektmi, ale vrcholom ľudového inžinierskeho myslenia a estetiky. Vďaka jeho práci svet pochopil hodnotu drevenej architektúry karpatského regiónu ako organickú súčasť svetového dedičstva. V zložitom období 90. rokov sa Miroslavovi Sopoligovi spolu s kolektívom pracovníkov podarilo ubrániť ukrajinský charakter múzea pred pokusmi o „deukrajinizáciu“ a zmenu štatútu inštitúcie.



DEDIČSTVO, KTORÉ NEPOZNÁ ODPOČINOK

Aj dnes, keď si užíva zaslúžený odpočinok, zostáva Miroslav Sopoliga pre svojich kolegov nemennou autoritou. Jeho vedecké dielo - početné monografie, v ktorých je detailne opísaný každý stavebný prvok od základov až po hrebeň strechy - ostáva pilierom pre nové generácie výskumníkov. Jeho život na dôchodku je len zmenou rytmu, nie zmenou priorit: aj naďalej mu leží na srdci osud múzea, ako aj osud ukrajinstva v regionálnom a svetovom rozmere. Učí nás, že tradícia nie je uctievaním popola, ale odovzdávaním ohňa. A tento oheň, ktorý zapálil spolu so svojimi kolegami - Hostiniakom, Rusinkom a Varcholovcami - nám svieti dodnes

SLOVO K JUBILANTOVI

DRAHÝ PRIATEĽ MIROSLAVI!

Pri príležitosti Tvojho životného jubilea Ti vyjadrujeme hlbokú úctu! Tvoja cieľavedomosť, vernosť morálnym a duchovným hodnotám nášho bytia a obhajoba dobrého mena našich predkov nám v časoch nevídaných skúšok na národnom poli pomohli obstáť. Tým sme spoločne preukázali nezlomnosť, národnú česť a ľudskú dôstojnosť.

Želáme Ti pevné zdravie, duševný pokoj a radosť z plodov Tvojej práce. Nech je Tvoja životná múdrosť aj naďalej orientačným bodom pre budúce generácie bádateľov.

Mnohaja i blahaja líta!

Miroslav ILJUK (n. „Nove žytt'a“, 2026/6, s. 3)



Spoločenská kronika

za mesiac marec

NAVŹDY NÁS OPUSTILI

Katarína Begová (1934, Medzilaborce - Vydraň), **Michal Hanák** (1942, Svidník), **Milana Hlivjaková** (1962, Svidník), **Ján Šírák** (1958, Stropkov), **Mária Bičejová** (1947, Vyšný Hrabovec), **JUDr. Milan Štinár** (1953, Svidník), **Mária Dercová** (1932, Potoky), **Ján Haburčák** (1934, Medzilaborce), **Michal Oravec** (1991, Kračúnovce), **Marta Siváková** (1962, Kurimka), **Anna Gulová** (1934, Krajná Bystrá), **Anna Zorská** (1959, Gíraltovec), **Ján Roman** (1933, Kobylnice), **Jozef Kolesár** (1941, Čierne nad Topľou), **Andrej Uram-Murín** (934, Svidník), **Ján Tkáč** (1940, Gíraltovec), **Michal Hermanovský** (1964, Svidník), **Ľadomírova**, **Anna Sluňáková** (1934, Soboš), **JUDr. Anna Lažová** (1942, Svidník), **Anton Dužda** (1963, Ostrovany), **Anton Doro** (1938, Medzilaborce), **Mária Petrisková** (1939, Turany nad Ondavou), **Helena Oláhová** (1975, Gíraltovec), **Milena Siváková** (1952, Habura), **Peter Cenajko** (1936, Chotča).

Zdravie na prvom mieste: Deň otvorených dverí v Poradni zdravia

Pri príležitosti Svetového dňa zdravia 2026, ktorý sa nesie v duchu hesla „Spoločne za zdravie - postavme sa za vedu“, pripravuje Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom vo Svidníku Deň otvorených dverí v Poradni zdravia.

Prevenícia, očkovanie, zdravý životný štýl či včasná diagnostika sú postavené na vedeckých dôkazoch a predstavujú základ moderného prístupu k ochrane zdravia.

Zdravie pritom nemožno vnímať len ako neprítomnosť choroby. Ide o vyvážený stav fyzickej, duševnej a sociálnej pohody. Súčasný životný štýl, nedostatok pohybu či každodenný stres zvyšujú riziko vzniku viacerých ochorení, no mnohé z týchto faktorov vieme ovplyvniť. Kľúčom sú informované rozhodnutia a dôvera v odborné odporúčania, ktoré vychádzajú z vedeckých poznatkov. Práve preto Poradňa zdravia vo Svidníku pozýva všetkých, ktorí sa chcú dozvedieť viac o svojom zdravotnom stave a urobiť konkrétny krok k prevencii ochorenia.

Záujemcovia môžu Poradňu zdravia navštíviť na ulici Sovietskych hrdinov 79 vo Svidníku v termínoch **14., 21. a 28. apríla 2026, vždy v čase od 8.00 do 11.00 hod.** Počas týchto dní budú pre návštevníkov pripravené bezplatné vyšetrenia a odborné poradenstvo.

Súčasťou ponuky je moderné vyšetrenie zamerané na analýzu rizikových faktorov srdcovo-cievnych ochorení, ktoré zahŕňa: Meranie celkového cholesterolu, LDL, HDL cholesterolu, triglyceridov a glykémie, Meranie krvného tlaku. Analýzu skladby tela prístrojom InBody (určené na zistenie pomeru tukovej a svalovej hmoty, viscerálneho tuku, množstva telesnej vody, bazálny metabolizmus...)

Pracovníci Poradne zdravia budú poskytovať individuálne poradenstvo v oblasti zdravého životného štýlu, správnej výživy, pohybovej aktivity a prevencie chronických ochorení. Podujatie je určené pre všetkých, ktorí sa chcú dozvedieť viac o svojom zdravotnom stave a získať praktické odporúčania pre jeho zlepšenie. Pre spoľahlivejšie výsledky odporúčame prísť nalačno a piť iba čistú vodu. V prípade, že sa záujemcovia nemôžu zúčastniť v uvedených termínoch, majú možnosť dohodnúť si individuálnu konzultáciu telefonicky na čísle +421 54 788 0028, 0902 531 655.

Sme tu pre vás - tešíme sa, že spolu urobíme prvý krok k zdravšiemu životu.

Jana Ufnárová, Oddelenie podpory zdravia a výchovy k zdraviu RÚVZ vo Svidníku

Kto daroval krv?

V pondelok 30. marca a stredu 1. apríla 2026 prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 26 bezpríspevkových darcov: Daniel Dadej (prvodarca), Vladislav Kundrát (89), Marcel Holko (85), Matúš Jakubov (67), Juraj Danko (46), Tomáš Calko (41), Jozef Černík (35), Silvia Stašková (27), Peter Siplák (25), Milan Hrušč (24), Ivo Liška (9), Vladimír Kigyosi (25), Viktor Cipko (21), Katarína Miško Lišková (11), Samuel Slobodník (2), Tomáš Šlechta (5), Viktor Mačuga (7), Štefan Staško (7), Marián Hurný (4), Martin Minka (19), Frederik Demjanovič (3), Patrik Slivka (8), Jozef Tirko

SPOMIENKA

*Už privial osud opäť čas,
pre ktorý srdce puká zas.
Už poznáme ten pocit prázdnoty,
keď život šancu nedal Ti.*

11. apríla 2026 uplynulo sedem rokov, odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, syn a brat

IVAN DRIMÁK

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Michaela s deťmi Sofiou a Jakubkom, rodičia, sestra s rodinou, svokrovci, švagar, a ostatná rodina



SPOMIENKA

*Čas nelieči bolesť ani rany,
iba nás učí žiť bez tých,
ktorých sme milovali.*

31. marca 2026 uplynulo 8 smutných rokov, odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a dedko

MICHAL PETRAŠ ZO SVIDNÍKA

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Eva, dcéra Vlasta, Petra, zať Rado, vnuk Radko a ostatná rodina



SPOMIENKA

*Odišiel si nám tak rýchlo,
že sme tomu nemohli uveriť.
Ale spomienka ostáva a je stále živá.*

16. apríla 2021 nás opustil milovaný manžel, otec a dedo

FRANTIŠEK PALUBA.

Pripomíname si 5. výročie jeho úmrtia.

S láskou a úctou manželka Anna, dcéry Monika (sr. M. Iveta), Ivana a Daniela, synovia František a Pavol, vnúčatá Kristínka, Bianka, Samuel, Adam, Emma a Michaela.

Ďakujeme dedko!



SPOMÍNAME...

*Mnohé sa zmenilo, svet ide ďalej,
no spomienka na Teba zostáva
vrytá hlboko v našich srdciach...*

9. apríla 2026 sme si pripomenuli nedeľu 60. narodeniny nášho milovaného manžela, otca, brata, švagra a priateľa

JÁNA HALKA ZO SVIDNÍKA

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

Rodina a priatelia



(8), Adam Hmurčík (13), Martin Gula (48), Peter Kaliňák (23).

V stredu 8. apríla darovalo krv 22 bezpríspevkových darcov: Ivan Bochnovič (77), Valéria Kimáková (64), Peter Kimák (42), Štefan Janočko (38), Ján Palij (35), Jakub Škreptáč (16), Radoslav Michalko (33), Diana Blanárová (2), Jozef Černiga (22), Daniela Rudová (9), Jaroslav Vojček (7), Samuel Sokol (10), Kevin Pipas (3), Viktor Paňko (16), Miroslav Berežný (5), Ján Dupnák (25), Ľubomír Varga (16), Milan Poperník (16), Miroslav Kuzma (11), Patrik Zavoda (21), Martin Želizňák (22), Daniel Miženko (7).

Váš šľachetný čin!

Územný spolok Slovenského Červeného kríža vo Svidníku

FINÁLE Carpathia MAHL 2025/2026



Ján Vook a bratia Peter a Ivan Bochnovičovci



Riaditeľka Carpathia MAHL Jana Micenková a predseda ŠK Centrum Svidník Patrik Palko



Úvodné buly finálového zápasu LION Svidník vs. Zempléni Hiúzok si nenechal ujsť generálny riaditeľ sekcie financovania športu a štátnej športovej politiky MCRaŠ SR, JUDr. Dušan Hačko.



Vyhodnotenie Carpathia MAHL 2025/2026

Zľava: Marcel Tribus (riaditeľ KTC Bardejov), Peter Petruš (zástupca primátora mesta Bardejov), Ján Vook (LION Svidník), Jana Micenková (riaditeľka MAHL), Juraj Fellegi (LION Svidník), Vladimír Ducár (predseda HK Bardejov), Tomáš Ivan (prezident klubu MHC 46 Bardejov).

FINÁLE CARPATHIA MAHL 2025/2026

HK LION SVIDNÍK

HC ZEMPLÉNI HIÚZOK 11 : 5 (3:2,6:2,2:1)

Góly: L. Sabol 3, J. Špirko, R. Majer, P. Sova, F. Palko, J. Fellegi, P. Bochnovič, J. Vook / J. Hanes 2, F. Gola 2, D. Antal

Rozhodcovia: P. Gutek, D. Paraničová / O. Groma, J. Bryniarski

o 3. miesto CARPATHIA MAHL 2025/2026

HK PANTHERS PREŠOV

HC SANDECJA NOWY SACZ 6 : 1 (2:0,3:0,1:1)

Góly: J. Jendruš 2, R. Kafavský, R. Uličný, T. Lizák, J. Humeňanský / D. Bulanda

Rozhodcovia: O. Groma, J. Bryniarski / D. Paraničová, P. Gutek

VÍTAZ CARPATHIA MAHL



2025 / 2026

Zostava HK LION Svidník:

GB: Plaskoň Jakub, Ristvej Branislav, Kalis Vladislav / Fellegi Juraj (C), Vook Ján (A), Šiba František, Staš Matúš, Demjanovič Marek (A), Palko František, Vranovský Ladislav, Martin Hladký, Španiel Peter, Bochnovič Ivan, Zemanovič Dennis, Sova Patrik, Majer Richard, Jusko Martin, Popjak Marcel, Žofčín Jozef, Bochnovič Peter, Sabol Ladislav, Špirko Jaroslav, Majerský František, TRÉNER: Marcel Paulovský

Konečná tabuľka 2025/2026 Carpathia MAHL

1.		HK LION SVIDNÍK	
2.		HC ZEMPLÉNI HIÚZOK	
3.		HK PANTHERS PREŠOV	
4.		HC SANDECJA NOWY SACZ	
5.		HC KRYNICKIE DIABLY	
6.		HK PARTIZÁN BARDEJOV	
7.		HK SILNĚ STRELY KOŠICE	
8.		HK ORLIE PIERKA STROPKOV	
9.		HC HOKEJOMANIA SANOK	

VOLEJBAL Svidnícki volejbalisti bojujú o konečné 5. miesto

Volejbalisti TJ Slávia Svidník skončili vo štvrtfinále. Rozhodlo sa o tom v dvoch zápasoch, keď nestačili na Myjavu.

V prvom štvrtfinálovom zápase medzi Myjavou a Svidníkom sa zrodil po prvý raz v sezóne výsledok 3:0. Myjava získala prvé dva sety v koncovkách a v treťom triumfovala s deväťbodovým rozdielom.

Domáci Myjavčania vstúpili do zápasu koncentrovane a od úvodu si budovali mierny náskok. V úvodnom sete sa tímy držali dlho bod po bode, no rozhodujúca bola pasáž od stavu 17:17. V nej domáci zabrali najmä na podaní zásluhou Rendlu

STOLNÝ TENIS

V uplynulý piatok 10. apríla sa odohral posledný neodohraný zápas ročníka 2025/26, a to medzi Lužanami a Bokšou, na ktorom som sa osobne zúčastnil, nakoľko boli vyjadrenia, že by nemusel prebehnúť podľa pravidiel. Zápas bol odohraný v trochu nervóznom duchu, čo však nezabránilo domácim celkom jasne vyhrať napriek viacerým tesným zápasom. Zápas boli veľmi pekné a zaujímavé, plné obrátov, zodpovedajúce postaveniu mužstiev hornej časti tabuľky a hlavne k nijakým špekuláciám nedošlo.

Zo strany Svidníka je však námietka, že po odohratí posledného kola sa už zápas nemal vôbec odohrať, tak si počkáme na oficiálnu námietku. Z môjho pohľadu by sa malo rozhodovať hlavne za zelenými, ale hráčmi stolmi a nie za kancelárskymi. Nechám o tom rozhodnúť VV, avšak aj rozhodnutie výboru bude určite zaujímavé, nakoľko sú v ňom zástupcovia zo Svidníka, Lužan aj Stropkova.

S istotou môžeme ale konštatovať, že piatu medziokresnú ligu OOSTZ vyhralo mužstvo TJ Radoma A s vysokým náskokom a tým obhájilo svoje minuloročné prvenstvo.

V súťaži jednotlivcov to bolo zaujímavé až do úplného konca, kde o prvom mieste sa rozhodlo až po poslednom kole, keď dovtedy prvého Nemca zo Svidníka predbehol Michalič z Radomy. Takže prvé miesto Martin Michalič (Radoma A) - 92,73%, druhé miesto Milan Nemeč (Svidník B) - 92,5% a tretie miesto Milan Hrušč (Radoma A) - 88,68%.

Medziokresná súťaž družstiev

**Výsledok dohrávky:
JMC Lužany pri Topli - STMK Stropkov B Bokša 12:6**

B.: Marián Gdovin, Cigan 3,5, Katuščák, Rozkoš 2,5 - Polivčák 4, Kozák, J. Bedruň.

Dúfam, že sa všetci spoločne tešíme na vyvrcholenie piatej stolnotenisovej ligy turnajom TOP 32 najlepších stolných tenistov, ktorý sa uskutoční v piatok 17. apríla v Lužanoch. Prezentácia je od 17.00 hod. a samotný začiatok o 18.00 hod. Pred tým sa ešte uskutoční vyhodnotenie ročníka 2025/26, vyhlásenie víťazov v kategórii jednotlivcov, ako aj mužstiev. Snáď dovtedy budeme poznať stanovisko Výkonného výboru a výsledky na druhom a treťom mieste budú už oficiálne.

Poprosím ešte vedúcich mužstiev aby do stredy 15. apríla do 18-tej hodiny nahlásili účastníkov na TOP 32.

Radoma - Michalič, Hrušč, J. Baran, M. Baran, Leško, Šafranko, Pavlišin, Dančíšin. **Svidník**: Nemeč, Štefančo, Ivančo, Gorun, Kostelník, VI. Vasilenko, Olijar, VII. Vasilenko. **Stašovce**: Gojdič, Harvilko, Pašeň, Mulík, **Lužany**: Cigan, Rozkoš, Katuščák, S. Gdovin. **Brusnica**: Karlík, J. Antoš, I. Antoš. **Bokša**: B. Bedruň, J. Bedruň, Kozák, Polivčák. **Písaná**: J. Hvozda.

Náhradníci budú oznámení vedúcim mužstiev podľa počtu nezúčastnených hráčov z prvej 32-jky.

Týmto pozývam na turnaj aj priaznivcov stolného tenisu, ktorí si chcú pozrieť určite zaujímavé zápasy a povzbudiť svojich favoritov. **L. Pavlišin**

a Makónyiho a odskočili na 21:17. Koncovku už mali pod kontrolou a prvý set získali v pomere 25:22. Aj druhý set priniesol vyrovnaný priebeh, no opäť sa rozhodovalo v jeho druhej polovici. Domáci odskočili zo stavu 14:14 na 18:14, keď dominoval na bloku Bielka s tromi blokmi. Svidníčania sa ešte pokúsili o zníženie, no náskok si domáci postrážili a vyhrali 25:23. Tretí set už bol jasne v réžii víťazného tímu, aj keď Myjavčania na začiatku prehrávali 0:4 i 2:5. Po rýchlom vedení 10:6 kontrolovali hru a výrazne profitovali z chýb súpera. Náskok postupne narástol až na sedem bodov a Svidníčania nedokázali reagovať. Záver setu aj celého zápasu patril domácim, ktorí ho uzavreli výsledkom 25:16.

TJ Spartak Myjava - TJ Slávia Svidník 3:0 (22, 23, 16), **Zostava TJ Slávia Svidník**: Michal Červeň ml. 2, R. Vitko 2, M. Sopko ml 15, Matušovský 7, Bognár 9, Klochko 10, libero M. Vitko ml. (Jurko 0, B. Skasko 0, Miščík 1, Karandušovský 0). Tréner: M. Vitko ml.

Druhý zápas sa hral vo Svidníku a z druhého víťazstva v sérii a teda aj z postupu do semifinále sa tešili hostia z Myjavy.

TJ Slávia Svidník - TJ Spartak Myjava 0:3 (-17, -24, -17) - 0:2 na zápasy **Zostava TJ Slávia Svidník**: R. Vitko 0, M. Sopko ml 9, Matušovský 5, Bognár 11, Klochko 7, Karandušovský 2, libero M. Vitko ml. (Michal Červeň ml. 2, Jurko 0, B. Skasko 0, Miščík 0).

Tréner svidníckych volejbalistov Marián Vitko ml. po neúspešnom štvrtfinále povedal: „**Blahoželám Myjave k postupu. V tej sérii boli odvážnejší, drzejší a robili menej chýb ako my.**“

Svidníčania aktuálne bojujú o konečné 5. miesto. Prvý zápas odohrali v uplynulú sobotu na palubovke ŠVK Tatran Slovenská Ľupča-Banská Bystrica. Druhý zápas je na programe v sobotu 18. apríla od 17. hod. vo Svidníku. **(pn, svf)**

STOLNÝ TENIS 4. liga

V predposlednom 21. kole privítali stolní tenisti ŠŠK Centrálny Svidník v telocvični Spojenej školy vo Svidníku v sobotu 11. apríla mužstvo STK Dubovica. Zápas sme mali od začiatku pod kontrolou a napokon sme zvíťazili 12:5.

Body za ŠŠK Centrálny Svidník: Vodila 4,5, Močilenko 2, Kmiť 2, Kosár 1 a Nemeč 2,5.

V poslednom 22. kole cestujeme v sobotu 18. apríla do STO Široké. **(jv)**

Úradná správa č. 18 zo dňa 9. apríla 2026

Sekretariát:

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že výsledky, tabuľky, úradné správy, ŽK, ČK, strelcov gólov, zpis zápasov a tlačivá OOFZ nájdú na stránke:

www.svidnik.obfz.futbalovekluby.sk a na www.futbalnet.sk Oznamuje FK OOFZ Svidník, že im v ISSF bola vystavená zberná faktúra za mesiac marec, ktorá je splatná do 15.4.2026 (streda).

ŠTK OOFZ:

Schválila výsledky 12. kola 7. ligy dospelých, s výnimkou zápasu Miňovce - Radoma.

Na základe oznámenia TJ Družstevník Rovné o nenastúpení na stretnutie 13. kola 7. ligy dospelých Kalnište - Rovné, pre nedostatok hráčov, ruší a kontumuje stretnutie Kalnište - Rovné 3:0 kont., podľa SP čl.82, do pozornosti DK, poplatok 10 eur. Predvoláva na svoje zasadnutie dňa 14.4.2026 (utorok) o 16.00 hod. zo stretnutia 12. kola 7. ligy OOFZ dospelých Miňovce - Radoma: Martin Kurej (1046398) - hráč Miňovce, Marek Mojsěj (1200963) - kapitán mužstva Miňovce, Martin Gonos (1222949) - vedúci mužstva Miňovce, Daniel Zelonkay (1224167) - kapitán mužstva Radoma, Igor Hric (1160205) - vedúci mužstva Radoma, Tibor Kľučár (1378941) - hlavný rozhodca stretnutia, Václav Mihal' (1423620) - asistent R, Filip Boleš (1375760) - asistent R, Daniel Brendza (1311136) - delegát stretnutia.

Protí rozhodnutiam je možné sa odvolať podľa SP čl.87/1 do 14 dní.

KR a DZ OOFZ:

14. kolo - 7. liga Majstrovstvá OOFZ - dospelí - 19.4.2026 o 16.00 hod.:

Sitníky - Lúčka, Rovné - Tisinec, Mestisko - Kuková, Chotča - Miňovce, Svidník - Radoma

DK OOFZ:

Trestá hráča TJ Družstevník Kuková - Matúš Fedor - 1201446 - DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 2 týždne nepodmienečne od 6.4.2026, podľa DP čl. 49/1b,2b, poplatok 10 eur;

Trestá TJ Družstevník Rovné za nenastúpenie na stretnutie 13. kola 7. ligy dospelých Kalnište - Rovné, finančnou pokutou 100,- eur, podľa RS čl. 14/c,25/a poplatok 10 eur;

Na základe žiadosti hráča FO Sokol Sitníky - Denis Polaščik - 1239476 - o podmienečne upustenie výkonu DO uloženého v rozhodnutí dňa 12.3.2026, rozhodla že žiadosť zamieta, poplatok 10 eur.

Odvolať proti rozhodnutiu komisie (okrem rozhodnutí podľa čl. 37/3,5 alebo 8 DP), sa podáva na Disciplinárnu komisiu OOFZ, v lehote do 7 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia disciplinárnej komisie (čl.84 ods.2 DP).

Úradná správa OOFZ uverejnená v okresnom týždenníku má informatívny charakter a nemusí obsahovať všetky informácie. Kompletná a záväzná je Úradná správa OOFZ zverejňovaná na stránke:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073>

INFOSERVIS *i* INFOSERVIS

* Pohotovostné služby * Kino * Darcovia krvi *
* Omše, liturgie, zhromaždenia * Oznamy *

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK

Utorok 14. apríla, féria: Svidník o 18.00 hod.: ZBP Marek, Ľubomír, Juraj, Mikuláš, Mestisko o 16.30 hod., **Streda 15. apríla, féria:** Svidník o 6.30 hod.: ZNP rod. Ilfovej, o 18.00 hod.: + Jozef Štoffa (kňaz), **Štvrtok 16. apríla, féria:** Svidník o 6.30 hod.: + Anna, Ján, Jozef, Adorácia, o 18.00 hod.: + Viera, **Piatok 17. apríla, féria:** Svidník o 6.30 hod.: ZBP Miroslav s rodinou, o 18.00 hod.: ZBP Róbert, Mestisko o 16.30 hod., **Sobota 18. apríla, féria:** Svidník o 8.00 hod.: + Martina, Domov dôchodcov o 14.30 hod.: ZBP Matej, Nemocnica o 17.00 hod.: + Ján, Ján, Jozef, Mária,

Nedeľa 19. apríla, Tretia veľkonočná nedeľa: Svidník o 8.00 hod.: ZBP Bohuznámej rodiny, 10.30 hod.: Mária, Mestisko o 9.15 hod.

V utorok bude stretnutie prvoprijímajúcich detí o 17.00 hod. O 18.00 hod. bude sv. omša za účasti detí. Po sv. omši bude nácvik na 1. sv. prijímanie. Na budúcu nedeľu bude zbierka na chod, potreby a energie našej farnosti.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO

Utorok 14. apríla: 12.00 † Vladislav, Ján, Júlia, Michal, Júlia, Michal csl. lit., 18.00 * Sergej s rod., **Streda 15. apríla:** 6.30 † Júlia Ducárová, 18.00 * Slavomír, Nikola, Júlia csl. lit. s rusínskymi čítaniami apoštola a evanjelia, **Štvrtok 16. apríla:** 12.00 † Michal, Michal, Paraska, Anna, Tichá modlitba - Adorácia, 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 17.15 Ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 † Juraj, **Piatok 17. apríla - Zdržanlivosť od mäsa:** 6.30 † Emília Kaščáková týždňová lit., 18.00 * Lukáš s rod., Stretnutie mládeže od 19:00 do 21:00, **Sobota 18. apríla:** 7.00 * Anna / * o. Štefan a Monika s rod., **Nedeľa 19. apríla:** 7.00 Ruženec a 1. Čas, 8.00 * Za farnosť, 10.30 * Božena, Mia csl. lit., 17.00 Večiereň, 18.00 * Maroš, Zuzana, Timotej, Branislav. OZNAMY: Stretnutie rodičov a prvoprijímajúcich detí pokračuje v nedeľu od 9:15 hod.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ

Utorok 14. apríla: 17:00 hod.: + František, Helena, Štefan, Helena, **Streda 15. apríla:** 07:00 hod. + Mária Paniková (týždňová); 17:00 hod.: Za zdravie a Božie požehnanie pre rod. Švahlovú a Mňahončákovú, **Štvrtok 16. apríla:** 07:00 hod.: + Jozef Ripper (ročná), **Piatok 17. apríla:** 17:00 hod.: Za zdravie a Božie požehnanie pre Irenu s rod., **Sobota 18. apríla:** 07:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Martu, Vasiľa, Martina a Lenku, **Nedeľa 19. apríla:** 09:00 hod.: Za farnosť, **Pondelok 20. apríla:** 17:00 hod.: + Milan, **Utorok 21. apríla:** 17:00 hod.: + Paraska,

PRAVOSLÁVNÁ FARNOSŤ SVIDNÍK

Cez týždeň: ráno o 6.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večereňa, **Vo sviatky:** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večereňa, **v nedeľu:** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večereňa.

SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042 vo Svidníku:

V týždni od 13. do 19. apríla 2026 sa vo štvrtok a v nedeľu nebudú konať pravidelné zhromaždenia Jehovových svedkov.

Dňa 18. apríla 2026 (sobota) sa v Michalovciach v Chemkostav aréne na Ul. K. Kuzmányho 24 uskutoční krajský zjazd Jehovových svedkov s názvom „Počúvaj, čo hovorí duch zborom“.

Na tomto kresťanskom stretnutí dostaneme odpovede napríklad na tieto otázky:

Ako môžeme „počúvať, čo hovorí duch“?, Čo nám pomôže nezaprieť vieru v Ježiša? alebo Čo nám pomôže, aby sme zostali horliví?



PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.podduklianskakniznica.sk

od 13. apríla 2026

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

GAINESOVÁ, Joanna: Svet potrebuje zázraky, ktoré spoznáš práve ty!, Tatran 2025. 40 s.

Čo ak stačí spomaliť, aby sa svet zmenil na javisko zázrakov? Táto pôvabná obrázková kniha učí deti aj dospelých hľadať zázraky v každom okamihu. Joanna Gainesová a ilustrátorka Julianna Swaneyová pozývajú deti od 4 do 8 rokov - a spolu s nimi aj celú rodinu - na tichú, ale vzrušujúcu výpravu od hlbokých koreňov v zemi až k trblietavým hviezdám. V korunách stromov objavíte mini-mestečká lienok, pod vodnou hladinou líku z perál a na nočnej oblohe žiarivé hviezdy, ktoré vám rozpovedia prastaré príbehy. Svet potrebuje zázraky prináša nežnú lyriku, hravosť detailov a pripomína, že každý malý objav rozžiari svet - ak sme ochotní venovať mu chvíľku pozornosti. Zakúpenie publikácie z verejných zdrojov podporil FPJU.



OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

KRAJČIOVÁ, Helena

Narodila sa 19. apríla 1975. Je slovenská divadelná, televízna, dabingová a filmová herečka a speváčka. Vyštudovala konzervatórium a VŠMU. Už počas štúdia dostala niekoľko hereckých príležitostí na divadelných doskách. Krátko na to sa stala členkou Slovenského národného divadla. Hoci tu vytvorila mnoho výrazných postáv napríklad v Tančiarni, Sekretárkach, Dome nad oceánom či Certiciach, teda v najvychytenejších tituloch, dala výpoveď a odišla na voľnú nohu. Účinkuje v Slovenskom národnom divadle, na Novej scéne, v Štúdiu L+S a hosťuje v HaDivadle v Brne. Na Novej scéne si zahrala hlavnú postavu v muzikáli Hello, Dolly!. Spolupracovala napríklad s Petrom Lipom. V roku 2004 získala hereckú cenu Talent. V súčasnosti hosťuje v SND, účinkuje v divácky úspešných televíznych seriáloch a je známa aj vďaka dabingu. Prvou filmovou úlohou bola postava Márie vo filme Pokoj v duši za ktorú získala cenu Slnko v sieti.

MAJSTRI PERA

HEANEY, Seamus (13. 4. 1939 - 30. 8. 2013)

Bol írsky básnik, esejista a prekladateľ, považovaný za jedného z najvýznamnejších básnikov 20. storočia. Nositeľ Nobelovej ceny za literatúru. Vo svojej tvorbe často zobrazoval život na vidieku, prírodu, prácu na poli a írsku históriu. Jeho básne sa vyznačujú silnými obrazmi, jednoduchým jazykom a hlbokým vzťahom k rodnej krajine. Študoval na Queen's University Belfast, kde neskôr aj vyučoval. Prvú veľkú pozornosť získal zbierkou básní Death of a Naturalist z roku 1966. Heaney sa vo svojich dielach venoval aj politickým a spoločenským témam v Írsku. Dodnes je považovaný za jednu z najdôležitejších osobností modernej svetovej poézie.

CITÁTY O KNIHÁCH A ČÍTANÍ

„Všetky tajomstvá sveta sú obsiahnuté v knihách.

Čítajte na vlastné riziko“.

Lemony Snicket (*1970) - pseudonym amerického autora Daniela Handlera



ČO PREMIETA KINO DUKLA?

NEVESTA NA ZABITIE 2 SOBOTA 18. APRÍLA O 19. HODINE

Mladá nevesta má ženicha z čudáckej rodiny, ktorá ctí dlhoročnú ale veľmi zvláštnu svadobnú tradíciu. Každý nový člen si musí zahrať náhodne vylosovanú hru. Tú však nakoniec nemusí ani prežiť.

Réžia: Matt Bettinelli-Olpin, Tyler Gillett • Hrajú: Samara Weaving, Andie MacDowell, Mark O'Brien, Adam Brody, Henry Czerny

Druhé pokračovanie úspešného filmu Nevesta na zabitie, začína presne v momente konca prvého filmu, kde Grace MacCaullay, jediná preživšia brutálnej „hry“, ktorá vyústila do smrti jej manžela a svokrovcov, zistí, že jej víťazstvo má svoju cenu, teraz ju najbohatšie a

najplyvnejšie rodiny na Zemi musia zabiť v novej hre alebo riskovať stratu svojej moci a bohatstva. Grace spočiatku odmieta účasť, ale keď zistí, že jej mladšia sestra Faith je tiež odsúdená na smrť, nemá na výber a musí ju za každú cenu chrániť. Svadobná nočná mora je späť. V pokračovaní opäť uvidíme skvelú Samaru Weaving, v úlohe jej sestry sa predstaví Kathryn Newton

Rok výroby: 2026, horor, 104 minút, slovenské titulyky, vstupné: 6 eur

LEE CRONIN: MÚMIA

NEDEĽA 19. APRÍLA O 19. HODINE

Niektoré veci by mali ostať pochované

Keď malá Katie bez stopy zmizne v púšti, jej rodina



je zdrvená. Po ôsmich rokoch sa rovnako záhadne objaví, no jej príchod nie je požehnaním, ale prekliatím. Spolu s ňou sa totiž prebudí aj nemŕtve mufigované zlo a radostné rodinné znovuzvítanie sa rýchlo zmení na desivú nočnú moru.

Rok výroby: 2026, USA, slovenské titulyky, horor, 133 minút, vstupné: 6 eur

PRÍBEHY KÚZELNÉHO STROMU
PONDELOK 20. APRÍLA O 16. HODINE

Príbehy kúzelného stromu nás prenášajú do sveta, kde obyčajný les skrýva tajomstvá a fantázia opäť oživa.

Polly, Tim a ich deti Tom, Eva a Terezka sú moderná rodina, neustále ponorená do digitálneho sveta a zvyknutá na hektický mestský život. Rozhodnú sa presťahovať na odľahlý anglický vidiek, a zrazu sa ocitnú ďaleko od všetkého, čo doteraz poznali.

Bez Wi-Fi, elektriny a svojich milovaných elektronických zariadení čelia deti nečakanej výzve: objavovať svet okolo seba. Pri skúmaní okolia narazia na čarovný strom, miesto plné podivných tvorov a mágie.

Rok výroby: 2026, USA, Francúzsko, Veľká Británia, 110 minút, rodinný, dobrodružný, slovenský dabing, vstupné: 6 eur



Výtvarná súťaž Príbehy lesa a zveri

Obvodná poľovnícka komora vo Svidníku vyhlasuje výtvarnú súťaž na tému „Príbehy lesa a zveri“.

Vážení učitelia a rodičia, milé deti!

Výtvarná súťaž sa venuje téme poľovníctva a prírody. Technike a fantázii sa medze nekladú. Už teraz sa tešíme na vaše výtvarné práce.

Podmienky súťaže: do súťaže sa môžu zapojiť deti vo veku do 15 rokov, formát výkresu A3, autorom výtvarnej práce môže byť len jeden žiak.

Súťažné kategórie:

I. kategória žiaci materskej školy; II. kategória žiaci prvého stupňa základnej školy,

III. kategória žiaci druhého stupňa základnej školy, IV. kategória žiaci základnej umeleckej školy. Jeden autor môže do súťaže zaslať iba jednu prácu. Práce musia byť na zadnej strane riadne označené nasledujúcimi údajmi: názov práce, meno a priezvisko autora, vek autora (rok narodenia), názov a adresa školy a zaradenie do kategórie podľa navštevovaného ročníka ZŠ, kontakt na rodiča/pedagóga vo forme e-mailu a telefónneho čísla.

Práce bez týchto údajov nebudú môcť byť zaradené do súťaže!

Prijímajú sa výhradne originály prác. Súťažné práce autorom nebudú vrátené. Uzávierka odovzdania súťažných prác je do stredy 20. mája 2026. Vyhodnotenie súťaže a odovzdanie cien je v piatok 5. júna.

Výtvarné techniky:

Kresba, maľba, grafika, kombinovaná technika, priestorové práce a kombinácie uvedených výtvarných techník; Možnosť využitia tradičných a netradičných výtvarných techník, či postupov v rámci spomenutých plošných výtvarných foriem.

Nízky reliéf vytvorený prácou s materiálom je akceptovaný v podobe techniky koláže, lepenia, vrstvenia papiera. Priestorové práce.

VÝTVARNÉ SPEKTRUM 2026

- regionálne kolo neprofesionálnej výtvarnej tvorby

Podduklianske osvetové stredisko a mesto Stropkov odbor školstva a kultúry pripravujú regionálne kolo 63. ročníka celoštátnej postupovej súťaže neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2026, ktorej vyhlasovateľom a odborným garantom je NOC Bratislava. Národné osvetové centrum vyhlasuje na rok 2026 OPEN CALL pre výtvarné portfólia s témou REGENERÁCIA.

Prihlasovací systém je spustený od 1. februára 2026 do 22. apríla 2026. Súťažiaci sa môžu vo svojej kategórii prihlásiť do regionálneho kola súťaže vyplnením elektronického formulára na stránke Národného osvetového centra.

Link na súťaž: www.nocka.sk/sutaze-a-prehliadky/vytvarne-spektrum/

Dôležité termíny: Uzávierka prihlášok: 22. apríl 2026

Súťažné práce je potrebné odovzdať do 28. apríla 2025 aj vo fyzickej forme: okres Svidník - v Podduklianskom osvetovom stredisku vo Svidníku a okres Stropkov - v Kultúrnom stredisku v Stropkove.

Hodnotenie výtvarnej súťaže: 29. apríl 2026. Vernisáž výstavy: 7. máj 2025 o 16.00 hod. výstavné priestory Podduklianskeho osvetového strediska vo Svidníku

Výstava potrvá: 29. mája 2026

Tešíme sa na vaše výtvarné práce, portfóliá a nové pohľady na súčasnú výtvarnú tvorbu

Bližšie informácie získate u Kataríny Grúsovej -
054 75 210 68, 0910 327 852, e-mail: pos-zuc3@svitel.sk.



Rusínsky
festival

14. ročník

Festival kultúry Rusínov Slovenska

25. - 31. máj 2026
Svidník

